

# U BRAKU SA ŠVICARCEM

## MARRIED TO THE SWISS FRANC



redatelj / director: **Arsen Oremović**; scenarist /  
screenwriter: Arsen Oremović; snimatelj / camera:  
Vjekoslav Vrdoljak; montaža / editing: Slaven Jekauc;  
producent / producer: Ivan Maloča; zemlja / country of  
origin: Hrvatska / Croatia; godina / year of production:  
2013.; trajanje / duration: 55 min.

• INTERFILM  
• Okučanska 9  
• 10000 Zagreb, Croatia  
• [interfilm@interfilm.hr](mailto:interfilm@interfilm.hr)  
• [www.interfilm.hr](http://www.interfilm.hr)  
•



# 14MFF

**D**ugometražni dokumentarni film o kreditima u švicarskim francima, odnosno o problemu na kojem se dramatično zrcali nebriga vlasti, lijeve i desne jednako, za vlastite građane. Film govori o problemu kroz nekoliko razina: kroz sudbine žrtava kredita iz cijele Hrvatske koji doživljavaju teške drame – rast rate kredita sa šest na deset tisuća kuna, raspadi obitelji, bolesti, smrtni slučaj – i objašnjenja stručnjaka o financijskim, pravnim, političkim i povijesno-sociološkim aspektima problema. No, postavljaju se i pitanja kako to da reakcija 120 tisuća prevarenih ljudi od osjećaja bespomoćnosti i sudske tužbe Udruge Franak ne pre-rasta u konkretnija izražavanja bunta i može li upravo pitanje duga (na široj društvenoj razini) biti sredstvo za mobilizaciju masa.

*Long feature documentary on credit loans in Swiss Francs, i.e. the problem which dramatically reflects the negligence of the authorities, both left and right oriented parties, for their fellow citizens. The film speaks about the problem at several levels: through the destinies of the victims of the credits from all over Croatia who are experiencing terrible dramas – the growth of monthly payments from six to ten thousand kunas, family breakings, sicknesses, deaths – and explanations of experts on financial, legal, political and historic-sociological aspects of the problem. But there are the questions like how comes that the reaction of 120.000 deceived people from the feeling of helplessness and the law accusation by Franak Association does not overgrow into more concrete manifestations of revolt and can the very issue of debt (on a wider social scale) be the means for mobilization of the masses.*

#### **Festivals i nagrade**

Film je prikazan na Sarajevo Film Festivalu i na Subversive film festivalu u Zagrebu.

#### **Festivals and awards**

Presented at Sarajevo Film Festival and at Subversive Film Festival in Zagreb.